

Contract No. [...]



Trading I



VGS Storage Hub

between

VNG Gasspeicher GmbH
Maximilianallee 2
04129 Leipzig

- hereinafter referred to as "VGS" -

and

[company]
[street]
[postcode] [place]

- hereinafter referred to as "Customer" -

- collectively referred to as "Contractual Partners" -

Table of Contents

GENERAL.....	3
§ 1 Subject Matter and Integral Parts of Contract	3
"TRADING" PRODUCT CONDITIONS.....	4
§ 2 Capacities and Service Period.....	4
§ 3 Storage Fee.....	4
§ 4 Capacity Fee	4
§ 5 Variable Fee	4
§ 6 Services and Service Fee.....	5
§ 7 Partial Capacity Transmission and Transmission Fee.....	5
§ 8 Gas Transfer and Transfer Fee.....	6
§ 9 Invoicing	6
SITE CONDITIONS.....	7
§ 10 Gas Transfer Point.....	7
FINAL PROVISIONS.....	7
§ 11 Severability Clause	7
§ 12 Effectiveness and Expiration of the Contract, Counterparts	7
§ 13 Miscellaneous Provisions.....	8

GENERAL

§ 1 Subject Matter and Integral Parts of Contract

- (1) In accordance with the binding offer *customer* submitted on [...] within a Tender Procedure initiated by VGS, VGS shall make available to the *customer* during the *service period* of this contract the product "Trading" as defined in detail in the following paragraphs. The *customer* shall pay in return the *storage fee* agreed.

The physical storage of the *gas quantities* delivered at the *gas transfer point* according to § 10 for injection shall be effected at the choice of VGS in one of the *storage facilities* of Bad Lauchstädt or Bernburg, that are summarized in a storage zone and are operated within this storage zone as integrated part of one single storage facility (hereinafter "*storage facility*" or "VGS Storage Hub *storage facility*").

- (2) Integral parts of this contract shall be the applicable

- Annex "Capacities and Storage Fee"

as well as the documents designated hereinafter as "VGS Terms and Conditions" in the currently valid version, i.e.:

- General Terms and Conditions of VGS for the Storage of Gas at the Underground Storage Facilities operated by VGS, valid from 1 April 2020 ("Storage GT&C"),
- Operating Manual, valid from 1 April 2021.

The VGS Terms and Conditions can be downloaded at www.vng-gasspeicher.de.

Integral part of this contract shall also be the pdf-document

- Procedure Description – Marketing of "Trading I" as of 19 April 2021.

attached to the Tender Procedure initiated by VGS via the customer area "MY STORAGE" at the "easystore" online product configurator.

On *Customer's* request VGS will send the previously mentioned documents that are published at www.vng-gasspeicher.de or in the context of the Tender Procedure in the *Customer area* "MY STORAGE" at www.vng-gasspeicher.de/easystore to the *Customer*.

- (3) If and when deviations and/or contradictions arise between the provisions of this contract and its integral parts, the provisions of this contract shall prevail.
- (4) The inclusion of *Customer's* terms and conditions or similar provisions shall be expressly disagreed.

"TRADING" PRODUCT CONDITIONS

§ 2 Capacities and Service Period

- (1) VGS shall provide to the *Customer* in the period 1 June 2021, 6:00 a.m. to 1 April 2022, 6:00 a.m. (*service period*) the firm *capacities of working gas volume, injection rate* and *withdrawal rate* as defined in number 1.1 of the Annex "Capacities and Storage Fee" at the *storage facility*.
- (2) When using the *capacities* as defined in number 1.1 of the Annex "Capacities and Storage Fee", the *Customer* shall give due regard to the *characteristics* that are given in number 1.2 of the Annex "Capacities and Storage Fee", i.e. the injection characteristics when using the *injection rate* and the withdrawal characteristics when using the *withdrawal rate*.
- (3) VGS points out that the firm *injection*, respectively, shall be available in accordance with the injection characteristic, respectively, defined in number 1.3 of the Annex "Capacities and Storage Fee" on a pro rata basis depending solely on the ability and capability of VGS.
- (4) In addition, the *customer* shall be entitled to make use in the *service period* of the additional *injection rate* as defined in number 1.2 of the Annex "Capacities and Storage Fee" on an interruptible basis ("IR+"), i.e. depending on VGS's ability and capability and irrespective of any *characteristic*. The interruption of the *injection rate* IR+ shall take place in accordance with the reduction order defined in the Operating Manual.

§ 3 Storage Fee

The *Customer* shall pay a *storage fee* that comprises the following components:

- the *capacity fee* according to § 4 and
- the *variable fee* according to § 5.

§ 4 Capacity Fee

The *Customer* shall pay to VGS during the *service period* the contract-specific *capacity fee* in Euro as per number 2.1 of the Annex "Capacities and Storage Fee".

§ 5 Variable Fee

- (1) The *Customer* shall pay to VGS a *variable fee* during the *service period*.

This *variable fee* shall be determined based on the *gas quantities* (MWh) injected by the *Customer* in the *storage month* concerned multiplied by the "variable fee" factor given in number 2.2 of the Annex "Capacities and Storage Fee" in €/MWh.

- (2) The *gas quantities* injected follow from the *gas quantities* notified by the confirmation or reduction notice as per number 4.5 of the Operating Manual.

§ 6 Services and Service Fee

- (1) Provided the relevant prerequisites are fulfilled, the *Customer* shall be entitled within the *service period* of this contract to make use in return for payment of the VGS services offered below in connection with the "Trading" product:

- *partial capacity transmission* according to § 7, section (1),
- *gas transfer* according to § 8, section (1).

- (2) If use is made of the services according to section (1) the *Customer* shall pay the relevant *service fee*, i.e. for

- *partial capacity transmission* payment of a *transmission fee* according to § 7, section (2),
- *gas transfer* payment of a *transfer fee* according to § 8, section (2).

§ 7 Partial Capacity Transmission and Transmission Fee

- (1) A *partial capacity transmission* requires in the first place that the *capacities* to be transmitted are separated from the contracted *capacities* of this contract by mutual consent of the *contractual partners* and allocated to at least one additional contract through adjustment of this contract ("Splitting of Capacities"). For this purpose, VGS shall determine a new characteristic.

The *gas quantities* on the *working gas account* of this contract shall be allocated to this capacity on a pro rata basis in relation to the split *capacity working gas volume* ("Splitting of Gas Quantities").

- (2) After the *capacities* have been split each plus Annex "Capacities and Storage Fee", the *customer* may transmit every contract and the related *capacities* based on the provisions concerning the capacity transmission/legal succession laid down in the Storage GT&C. Subject to the provisions of paragraph (4) below, the gas quantities allocated to the relevant share of capacities shall also be transferred.

- (3) In the case of a *capacity* split in accordance with section (1), the *customer* shall be required to pay a fee for the split of the *capacities* ("Transmission Fee"). The amount of the Transmission Fee shall correspond to the amount that VGS has published for that purpose at the time of the *customer's* enquiry regarding the capacity split (currently, the amount is published in the fee schedule; information subject to changes).
- (4) In the case that the *gas quantities*, which have been split in accordance with the foregoing section (1), shall not be transferred together with the relevant share of *capacities* or only on a pro rata basis, the *customer* may transfer these *gas quantities* to another contract by way of a *gas transfer*. The provisions of the gas transfer (§ 8) shall apply mutatis mutandis.

§ 8 Gas Transfer and Transfer Fee

- (1) Insofar as a *Customer* may transfer injected *gas quantities* to another *customer* (gas transfer) or is interested in transferring *gas quantities* between own contracts, VGS will shall consider a corresponding request after the appropriate nomination of the *customer*.

The details of the *gas transfer* procedure are laid down in the Operating Manual.

- (2) For each *gas transfer* according to aforementioned section (1) the transferring *customer* shall pay a *transfer fee*. The amount of the *Transmission Fee* shall correspond to the amount that VGS has published for that purpose at the time of the *nomination* of the *gas transfer* (currently, the amount is published in the fee schedule; information subject to changes).
- (3) Should VGS incur an possible economic disadvantage in the case of *gas transfer* (for example in the case of *gas transfer* from a contract with an included variable fee into a contract, without an included variable fee), VGS reserves the right to charge a further fee in addition to the *transfer fee* in accordance with the above paragraph (2), which serves to compensate VGS for possible economic disadvantages in relation to *gas transfer*.

§ 9 Invoicing

- (1) VGS shall invoice the *Customer* the *capacity fee* according to § 4 on a monthly basis, usually by the twentieth (20) calendar day of the current *storage month* for the following *storage month*.

- (2) VGS shall invoice the *Customer* the *variable fee* according to § 5 on a monthly basis, usually by the twentieth (20) calendar day of the current *storage month* for the previous *storage month*.
- (3) Any *transmission fee* for *partial capacity transmission* according to § 7, section (2) and *transfer fee* for *gas transfer* according to § 8, section (2) shall always be charged by VGS in the calendar month following the *partial capacity transmission* or *gas transfer*.

SITE CONDITIONS

§ 10 Gas Transfer Point

The *gas transfer point* for the *gas quantities* to be injected or withdrawn shall be agreed as follows:

Storage Facility	Market Area	Adjacent Network Operator	Gas Transfer Point (Network Point (Entry/Exit))
VGS Storage Hub	GASPOOL	ONTRAS Gastransport GmbH	VGS Storage Hub

FINAL PROVISIONS

§ 11 Severability Clause

Should one or more provisions of this contract and/or integral parts of the contract be or become invalid or unenforceable, the validity of the contract and its integral parts shall not be affected by it. The *contractual partners* undertake to replace such invalid or unenforceable provision by a valid and enforceable provision that comes as close as possible to the commercial success pursued by the invalid or unenforceable provision. The same shall apply to any contractual gap.

§ 12 Effectiveness and Expiration of the Contract, Counterparts

- (1) This contract including all integral parts of the same shall become effective upon acceptance of the offer by VGS. The contract shall end upon expiry of the *service period* agreed between the *contractual partners*.
- (2) The contract and its Annex "Capacities and Storage Fee" shall be made out in two copies with each *contractual partner* to receive one copy after signing.

§ 13 Miscellaneous Provisions

On 1 October 2021, the two German market areas GASPOOL and Net-Connect Germany will be merged to form a joint market area "Trading Hub Europe". If there is a reference within this Contract and its Annexes to the market area GASPOOL ("Reference to the market area GASPOOL shall be automatically replaced by a Reference to the market area "Trading Hub Europe" market area at the time of the market area merger. The automatic replacement shall apply with the necessary modifications for the case that subsequently, there are further combinations of market areas in which the "Trading Hub Europe" is merged into.

Annex

"Capacities and Storage Fee"

to Contract No. [...]



Trading I



VGS Storage Hub

- valid from 1 June 2021 -

1 Capacities

1.1 Firm Capacities

The table below shows the contracted firm *capacities of working gas volume (WGV), injection rate (IR) and withdrawal rate (WR)*.

Service Period 6:00 a.m. – 6:00 a.m.	WGV GWh	IR MWh/h	WR MWh/h	Interruptibility
01/06/2021 – 01/04/2022	[...]	[...]	[...]	firm

1.2 Interruptible Injection Rate IR+

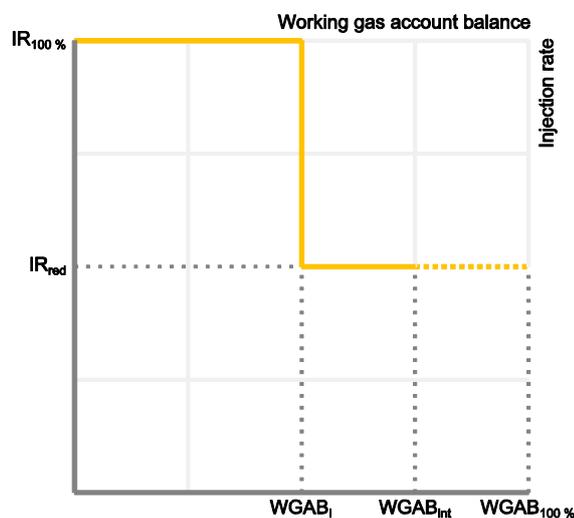
The table below shows the additional *injection rate IR+* usable on an interruptible basis and irrespective of a *characteristic*.

Service Period 6:00 a.m. – 6:00 a.m.	IR+ MWh/h	Interruptibility
01/06/2021 – 01/04/2022	[...]	interruptible

1.3 Characteristics

The injection and withdrawal characteristics defined in number 1.3.1 and 1.3.2 reflect the maximally usable *injection and withdrawal rate* of the contract depending on the current *working gas account balance (WGAB)*.

1.3.1 Injection Characteristics



The maximally usable *injection rate* is subject to the following characteristic restriction:

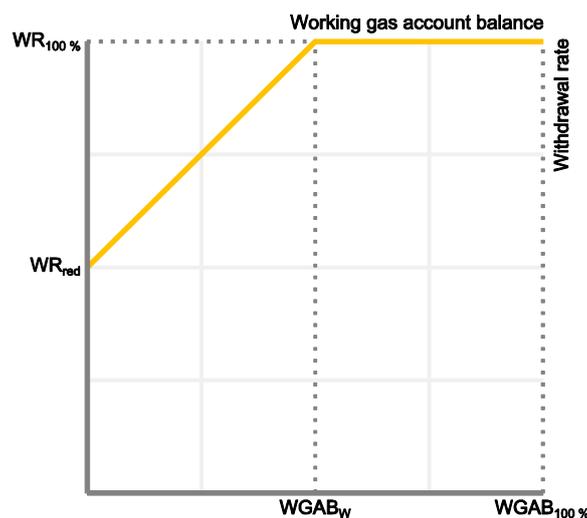
- The *customer* shall be entitled to use up to a *working gas account balance* of **WGAB_i**, the contracted total of *injection rate* (**IR_{100%}**) up to 100 %.
- From a *working gas account balance* of **WGAB_i** up to a *working gas account balance* of 95 % of the totally contracted *working gas volume* (**WGAB_{int}**) the *customer* shall be entitled to use an *injection rate* up to **IR_{red}**.
- From a *working gas account balance* of **WGAB_{int}** up to a *working gas account balance* of **WGAB_{100%}** *customer* shall be entitled to use an *injection rate* up to **IR_{red}** but on an interruptible basis only, i.e. depending on VGS's ability and capability.

Parameters of the Firm Injection Characteristic

The following characteristic parameters result from the firm *capacities of working gas volume* and *injection rate* contracted by the *customer*:

Service Period 6:00 a.m. – 6:00 a.m.	IR _{100%} MWh/h	IR _{red} MWh/h	WGAB _i GWh	WGAB _{int} GWh	WGAB _{100%} GWh
01/06/2021 – 01/04/2022	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

1.3.2 Withdrawal Characteristic



The maximally usable *withdrawal rate* is subject to the following characteristic restriction:

- At a *working gas account balance* of **WGAB_{100%}** up to a *working gas account balance* of **WGAB_w** the *customer* shall be entitled to use the contracted total of *withdrawal rate* (**WR_{100%}**) up to 100 %.

- Below the *working gas account balance* of **WGAB_w** the maximally usable *withdrawal rate* shall be reduced linearly, but shall not fall short of the maximally usable *withdrawal rate* of **WR_{red}**.

Parameters of the Firm Withdrawal Characteristic

The following characteristic parameters result from the firm *capacities of working gas volume* and *withdrawal rate* contracted by the *customer*:

Service Period 6:00 a.m. – 6:00 a.m.	WR_{100 %} MWh/h	WR_{red} MWh/h	WGAB_w GWh	WGAB_{100 %} GWh
01/06/2021 – 01/04/2022	[...]	[...]	[...]	[...]

2 Storage Fee

2.1 Capacity Fee

The table below shows the *capacity fee* to be paid by the *customer* for the contracted *capacities*:

Period 6:00 a.m. – 6:00 a.m.	Capacity Fee €
01/06/2021 – 01/04/2022	[...]

2.2 Variable Fee – "Variable Fee" Factor

The following table shows the "variable fee" factor (VFF) to be used for the calculation of the *variable fee* paid by the *customer*:

Period 6:00 a.m. – 6:00 a.m.	"Variable Fee" Factor €/MWh
01/06/2021 – 01/04/2022	0.485

Vertrag Nr. [...]



Trading I



VGS Storage Hub

zwischen

VNG Gasspeicher GmbH
Maximilianallee 2
04129 Leipzig

- nachstehend „VGS“ genannt -

und

[Firma]
[Straße]
[PLZ] [Ort]

- nachstehend „Kunde“ genannt -

- nachstehend zusammen „Vertragspartner“ genannt -

INHALTSVERZEICHNIS

GRUNDSÄTZLICHES	3
§ 1 Gegenstand und wesentliche Bestandteile des Vertrages	3
PRODUKTBEDINGUNGEN „TRADING“	4
§ 2 Kapazitäten und Leistungszeitraum	4
§ 3 Speicherentgelt.....	4
§ 4 Leistungsentgelt	4
§ 5 Variables Entgelt	5
§ 6 Dienstleistungen und Dienstleistungsentgelte.....	5
§ 7 Teilweise Kapazitätsübertragung und Übertragungsentgelt	5
§ 8 Gasübergabe und Übergabeentgelt.....	6
§ 9 Rechnungsstellung	6
STANDORTBEDINGUNGEN	7
§ 10 Gasübergabepunkt	7
SCHLUSSBESTIMMUNGEN	7
§ 11 Salvatorische Klausel	7
§ 12 In-Kraft-Treten und Beendigung des Vertrages, Vertragsausfertigungen	8
§ 13 Sonstiges.....	8

GRUNDSÄTZLICHES

§ 1 Gegenstand und wesentliche Bestandteile des Vertrages

- (1) Auf Basis des vom *Kunden* im Rahmen eines von VGS durchgeführten Tenderverfahrens abgegebenen verbindlichen Angebots vom [...] stellt VGS dem *Kunden* während des *Leistungszeitraums* dieses Vertrages das in den folgenden Paragraphen näher definierte Produkt „Trading“ zur Verfügung. Der *Kunde* verpflichtet sich als Gegenleistung, das vereinbarte *Speicherentgelt* zu zahlen.

Die physische Speicherung der am *Gasübergabepunkt* gemäß § 10 zur Einspeicherung übergebenen *Gasmengen* erfolgt nach Wahl der VGS in einem der zu einer Speicherzone zusammengefassten Untergrundspeicher Bernburg oder Bad Lauchstädt, die innerhalb der Speicherzone als ein Speicher integriert betrieben werden (im Weiteren „*Speicher*“ bzw. „*Speicher VGS Storage Hub*“).

- (2) Wesentliche Bestandteile dieses Vertrages sind die jeweils gültige

- Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“

sowie die nachfolgend im Gesamten als „Geschäftsbedingungen der VGS“ bezeichneten Dokumente:

- Allgemeine Geschäftsbedingungen der VGS für die Speicherung von Gas in den von VGS betriebenen Untergrundgasspeichern, gültig ab 01.04.2020 („Speicher-AGB“),
- Operating Manual, gültig ab 01.04.2021.

Die Geschäftsbedingungen der VGS sind abrufbar unter www.vng-gasspeicher.de.

Ebenfalls wesentlicher Bestandteil dieses Vertrages ist die als pdf-Dokument im Kundenbereich „*MEIN SPEICHER*“ im Online-Produktkonfigurator easystore für das von VGS durchgeführte Tenderverfahren hinterlegte

- Verfahrensbeschreibung – Vermarktung „Trading I“, Stand 19.04.2021.

Auf Verlangen des *Kunden* wird VGS die vorgenannten, jeweils unter www.vng-gasspeicher.de oder im Rahmen des Tenderverfahrens im Kundenbereich „*MEIN SPEICHER*“ unter www.vng-gasspeicher.de/easystore veröffentlichten Dokumente an den *Kunden* übersenden.

- (3) Soweit sich Abweichungen und/oder Widersprüche zwischen den Regelungen dieses Vertrages und seinen wesentlichen Bestandteilen ergeben, gehen die Regelungen dieses Vertrages vor.

- (4) Der Einbeziehung von Allgemeinen Geschäftsbedingungen oder von vergleichbaren Regelungen des *Kunden* wird ausdrücklich widersprochen.

PRODUKTBEDINGUNGEN „TRADING“

§ 2 Kapazitäten und Leistungszeitraum

- (1) VGS stellt dem *Kunden* im Zeitraum vom 01.06.2021, 06:00 Uhr bis 01.04.2022, 06:00 Uhr (*Leistungszeitraum*) die in Nummer 1.1 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ definierten festen *Kapazitäten Arbeitsgasvolumen, Einspeicherleistung* und *Ausspeicherleistung* auf dem *Speicher* zur Verfügung.
- (2) Bei der Nutzung der in Nummer 1.1 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ definierten *Kapazitäten* hat der *Kunde* die unter Nummer 1.2 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ dargestellten *Kennlinien*, nämlich die *Einspeicherkennlinien* bei der Nutzung der *Einspeicherleistung* und die *Ausspeicherkennlinien* bei der Nutzung der *Ausspeicherleistung*, zu beachten.
- (3) VGS weist darauf hin, dass die feste *Einspeicherleistung* gemäß der in Nummer 1.3. der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ definierten *Einspeicherkennlinie* anteilig nur nach Können und Vermögen der VGS zur Verfügung stehen.
- (4) Überdies ist der *Kunde* berechtigt, im *Leistungszeitraum* die in Nummer 1.2 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ definierte zusätzliche *Einspeicherleistung* auf unterbrechbarer Basis („ESL+“), d.h. nach Können und Vermögen der VGS, und ungeachtet einer *Kennlinie* zu nutzen. Die Unterbrechung der *Einspeicherleistung* ESL+ erfolgt gemäß der im Operating Manual festgelegten Kürzungsreihenfolge.

§ 3 Speicherentgelt

Der *Kunde* ist zur Zahlung eines *Speicherentgeltes* verpflichtet, das sich aus folgenden Bestandteilen zusammensetzt:

- dem *Leistungsentgelt* gemäß § 4 und
- dem *variablen Entgelt* gemäß § 5.

§ 4 Leistungsentgelt

Der *Kunde* zahlt an VGS während des *Leistungszeitraums* das in Nummer 2.1 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ bezifferte vertragsspezifische *Leistungsentgelt*.

§ 5 Variables Entgelt

- (1) Der *Kunde* zahlt an VGS während des *Leistungszeitraums* ein *variables Entgelt*.

Dieses *variable Entgelt* berechnet sich nach den vom *Kunden* im jeweiligen *Speichermonat* eingespeicherten *Gasmengen* in MWh multipliziert mit dem in Nummer 2.2 der Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ bezifferten Faktor „variables Entgelt“ in €/MWh.

- (2) Die eingespeicherten *Gasmengen* ergeben sich aus den in der Bestätigungs- bzw. Kürzungsnachricht gemäß Nummer 4.5 des Operating Manual mitgeteilten *Gasmengen*.

§ 6 Dienstleistungen und Dienstleistungsentgelte

- (1) Der *Kunde* ist innerhalb des *Leistungszeitraums* dieses Vertrages und bei Vorliegen der entsprechenden Voraussetzungen berechtigt, die nachfolgend aufgeführten, von VGS im Zusammenhang mit dem Produkt „Trading“ angebotenen Dienstleistungen entgeltlich in Anspruch zu nehmen:

- *teilweise Kapazitätsübertragung* gemäß § 7 Abs. (1),
- *Gasübergabe* gemäß § 8 Abs. (1).

- (2) Bei Inanspruchnahme der Dienstleistungen gemäß Abs. (1) ist der *Kunde* zur Zahlung der zugehörigen *Dienstleistungsentgelte* verpflichtet, d.h. im Falle einer

- *teilweisen Kapazitätsübertragung* zur Zahlung eines *Übertragungsentgeltes* gemäß § 7 Abs. (2),
- *Gasübergabe* zur Zahlung eines *Übergabeentgeltes* gemäß § 8 Abs. (2).

§ 7 Teilweise Kapazitätsübertragung und Übertragungsentgelt

- (1) Eine *teilweise Kapazitätsübertragung* setzt zunächst voraus, dass die zu übertragenden *Kapazitäten* von den kontrahierten *Kapazitäten* dieses Vertrages einvernehmlich zwischen den *Vertragspartnern* abgetrennt und unter Anpassung dieses Vertrages mindestens einem zusätzlichen Vertrag zugeordnet werden (Aufteilung der Kapazitäten). Hierzu ermittelt VGS neue *Kennlinien*.

Die sich auf dem *Arbeitsgaskonto* dieses Vertrages befindlichen *Gasmengen* werden anteilig in Bezug auf die aufgeteilte *Kapazität Arbeitsgasvolumen* diesem zugeordnet („Aufteilung der Gasmengen“)

- (2) Nach erfolgter Aufteilung der *Kapazitäten* jeweils nebst Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“, kann der *Kunde* jeden Vertrag und damit die über den Vertrag kontrahierten

Kapazitäten nach Maßgabe der hierzu in den Speicher-AGB enthaltenen Regelungen über Kapazitätsübertragung/Rechtsnachfolge übertragen. Vorbehaltlich der Regelung des nachfolgenden Absatzes (4) werden hierbei die dem jeweiligen Kapazitätsanteil zugeordneten *Gasmengen* mit übertragen.

- (3) Bei einer Kapazitätsaufteilung gemäß Abs. (1) hat der Kunde für die Aufteilung der *Kapazitäten* und *Gasmengen* ein Entgelt („Übertragungsentgelt“) zu zahlen. Die Höhe des *Übertragungsentgelts* bestimmt sich nach dem hierfür seitens VGS zum Zeitpunkt der Anfrage des *Kunden* nach Aufteilung der *Kapazitäten* veröffentlichten Betrag (derzeit erfolgt die Veröffentlichung in der Entgeltübersicht; Änderungen vorbehalten).
- (4) Für den Fall, dass die gemäß vorstehendem Absatz (1) aufgeteilten *Gasmengen* nicht oder nur anteilig mit dem jeweiligen Kapazitätsanteil übertragen werden sollen, kann der *Kunde* diese *Gasmengen* im Wege der *Gasübergabe* in einen anderen Vertrag übergeben. Die Regelungen der *Gasübergabe* (vgl. § 8) finden entsprechende Anwendung.

§ 8 Gasübergabe und Übergabeentgelt

- (1) Soweit ein *Kunde* eingespeicherte *Gasmengen* an einen anderen *Kunden* übergeben möchte („Gasübergabe“) bzw. die Gasübergabe zwischen eigenen Verträgen wünscht, wird VGS nach entsprechender *Nominierung* des *Kunden* eine entsprechende Anfrage prüfen.

Das Verfahren der Gasübergabe im Einzelnen ist im Operating Manual geregelt.

- (2) Bei Vollzug einer *Gasübergabe* gemäß vorstehendem Abs. (1) hat der übergebende *Kunde* ein *Übergabeentgelt* an VGS zu zahlen. Die Höhe des *Übergabeentgelts* bestimmt sich nach dem hierfür seitens VGS zum Zeitpunkt der *Nominierung* der *Gasübergabe* veröffentlichten Betrag (derzeit erfolgt die Veröffentlichung in der Entgeltübersicht; Änderungen vorbehalten).
- (3) Sollte VGS im Fall der *Gasübergabe* ein möglicher wirtschaftlicher Nachteile entstehen (zum Beispiel bei der *Gasübergabe* aus einem Vertrag mit einem inkludiertem variablen Entgelt in einen Vertrag, ohne inkludiertem variablen Entgelt) behält sich VGS vor, neben dem *Übergabeentgelt* gemäß vorstehenden Absatz (2) ein weiteres Entgelt zu erheben, welches dem Ausgleich möglicher wirtschaftlicher Nachteile der VGS in Bezug auf die *Gasübergabe* dient.

§ 9 Rechnungsstellung

- (1) VGS stellt dem *Kunden* das *Leistungsentgelt* gemäß § 4 monatlich, üblicherweise bis zum zwanzigsten (20.) Kalendertag des laufenden *Speichermonats* für den folgenden

Speichermonat in Rechnung.

- (2) VGS stellt dem *Kunden* das *variable Entgelt* gemäß § 5 monatlich, üblicherweise bis zum zwanzigsten (20.) Kalendertag des laufenden *Speichermonats* für den vorangegangenen *Speichermonat* in Rechnung.
- (3) Ein gegebenenfalls anfallendes *Übertragungsentgelt* für die *teilweise Kapazitätsübertragung* gemäß § 7 Abs. (2) sowie *Übergabeentgelt* für die *Gasübergabe* gemäß § 8 Abs. (2) stellt VGS dem *Kunden* grundsätzlich in dem Kalendermonat in Rechnung, der der *teilweisen Kapazitätsübertragung* bzw. der *Gasübergabe* folgt.

STANDORTBEDINGUNGEN

§ 10 Gasübergabepunkt

Der *Gasübergabepunkt* für die ein- bzw. auszuspeichernden *Gasmengen* ist wie folgt vereinbart:

Speicher	Marktgebiet	Angrenzender Netzbetreiber	Gasübergabepunkt (Netzknoten (Entry/Exit))
VGS Storage Hub	GASPOOL	ONTRAS Gastransport GmbH	VGS Storage Hub

SCHLUSSBESTIMMUNGEN

§ 11 Salvatorische Klausel

Sollten einzelne oder mehrere Bestimmungen dieses Vertrages und/oder seiner wesentlichen Vertragsbestandteile unwirksam oder undurchführbar sein oder zukünftig werden, wird die Wirksamkeit des Vertrages und seiner wesentlichen Vertragsbestandteile hierdurch nicht berührt. Die *Vertragspartner* verpflichten sich, die unwirksamen bzw. undurchführbaren Bestimmungen durch andere wirksame bzw. durchführbare Bestimmungen zu ersetzen, die dem mit den unwirksamen bzw. undurchführbaren Bestimmungen verfolgten wirtschaftlichen Erfolg möglichst nahe kommen. Vorstehendes gilt entsprechend im Falle von Vertragslücken.

§ 12 In-Kraft-Treten und Beendigung des Vertrages, Vertragsausfertigungen

- (1) Dieser Vertrag einschließlich seiner wesentlichen Bestandteile tritt mit Annahme des Angebotes durch VGS in Kraft. Der Vertrag endet mit Beendigung des zwischen den *Vertragspartnern* vereinbarten *Leistungszeitraums*.
- (2) Der Vertrag nebst seiner Anlage „Kapazitäten und Speicherentgelt“ wird zweifach ausgefertigt, wovon jeder *Vertragspartner* nach Unterzeichnung eine Ausfertigung erhält.

§ 13 Sonstiges

Zum 01.10.2021 werden die beiden deutschen Marktgebiete GASPOOL bzw. Net-Connect Germany zu einem gemeinsamen Marktgebiet „Trading Hub Europe“ zusammengeführt. Sofern innerhalb dieses Vertrages und seiner Anlagen auf das Marktgebiet GASPOOL abgestellt oder verwiesen wird („Verweis“), wird der Verweis auf das Marktgebiet GASPOOL zum Zeitpunkt der Marktgebieteszusammenlegung automatisch durch einen Verweis auf das Marktgebiet „Trading Hub Europe“ ersetzt. Die automatische Ersetzung gilt analog für den Fall, dass es im Anschluss daran zu weiteren Marktgebieteszusammenlegungen unter Einbindung des Marktgebiets „Trading Hub Europe“ kommt.

VNG Gasspeicher GmbH

Leipzig, [Datum]

.....
Name, Position in Druckbuchstaben

.....
Name, Position in Druckbuchstaben

[Kunde]

[Ort], [Datum]

.....
Name, Position in Druckbuchstaben/
name, position, please print

.....
Name, Position in Druckbuchstaben/
name, position, please print

.....
Unterschrift/signature

.....
Unterschrift/signature

Anlage
„Kapazitäten und Speicherentgelt“
zum Vertrag Nr. [...]



Trading I



VGS Storage Hub

- gültig ab 01.06.2021 -

1 Kapazitäten

1.1 Feste Kapazitäten

Die folgende Tabelle enthält die kontrahierten festen *Kapazitäten Arbeitsgasvolumen (AGV)*, *Einspeicherleistung (ESL)* und *Ausspeicherleistung (ASL)*:

Leistungszeitraum 06:00 Uhr – 06:00 Uhr	AGV GWh	ESL MWh/h	ASL MWh/h	Unterbrechbarkeit
01.06.2021 – 01.04.2022	[...]	[...]	[...]	fest

1.2 Unterbrechbare Einspeicherleistung ESL+

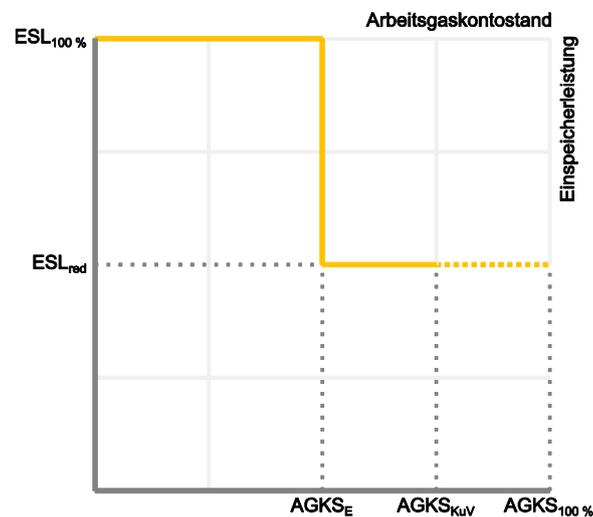
Die folgende Tabelle enthält die zusätzliche, auf unterbrechbarer Basis und ungeachtet einer *Kennlinie* nutzbare *Einspeicherleistung ESL+*:

Leistungszeitraum 06:00 Uhr – 06:00 Uhr	ESL+ MWh/h	Unterbrechbarkeit
01.06.2021 – 01.04.2022	[...]	unterbrechbar

1.3 Kennlinien

Den unter den Nummern 1.3.1 und 1.3.2 definierten Ein- und Ausspeicherkennlinien ist die maximal nutzbare *Ein-* und *Ausspeicherleistung* des Vertrages in Abhängigkeit vom jeweils aktuellen *Arbeitsgaskontostand (AGKS)* zu entnehmen.

1.3.1. Einspeicherkennlinie



Die maximal nutzbare *Einspeicherleistung* unterliegt folgender Kennlinienrestriktion:

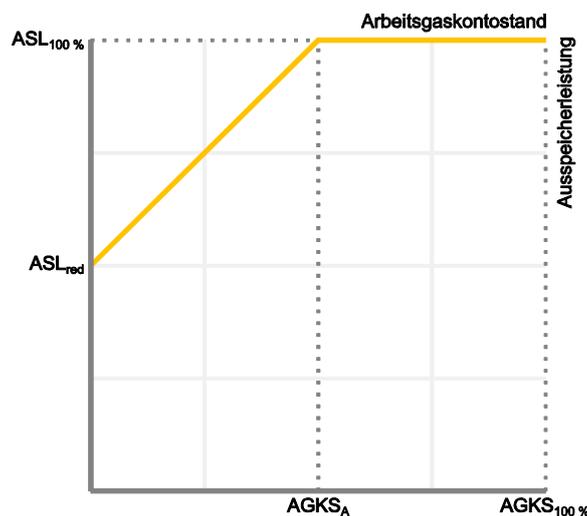
- Der *Kunde* ist berechtigt, bis zu einem *Arbeitsgaskontostand* von **AGKS_E** die insgesamt kontrahierte *Einspeicherleistung* (**ESL_{100 %}**) bis zu 100 % zu nutzen.
- Ab einem *Arbeitsgaskontostand* von **AGKS_E** bis zu einem *Arbeitsgaskontostand* von 95 % des insgesamt kontrahierten *Arbeitsgasvolumens* (**AGKS_{KuV}**) ist der *Kunde* berechtigt, eine *Einspeicherleistung* bis zu **ESL_{red}** zu nutzen.
- Ab einem *Arbeitsgaskontostand* von **AGKS_{KuV}** bis zu einem *Arbeitsgaskontostand* von **AGKS_{100 %}** ist der *Kunde* berechtigt, eine *Einspeicherleistung* bis zu **ESL_{red}** zu nutzen, allerdings auf unterbrechbarer Basis, d.h. nach Können und Vermögen der VGS.

Parameter der festen Einspeicherkennlinie

Für die vom *Kunden* kontrahierten festen *Kapazitäten Arbeitsgasvolumen* und *Einspeicherleistung* ergeben sich folgende Kennlinienparameter:

Leistungszeitraum 06:00 Uhr – 06:00 Uhr	ESL _{100 %} MWh/h	ESL _{red} MWh/h	AGKS _E GWh	AGKS _{KuV}	AGKS _{100 %} GWh
01.06.2021 – 01.04.2022	[...]	[...]	[...]	[...]	[...]

1.3.2. Ausspeicherkennlinie



Die maximal nutzbare *Ausspeicherleistung* unterliegt folgender Kennlinienrestriktion:

- Bei einem *Arbeitsgaskontostand* von **AGKS_{100 %}** bis zu einem *Arbeitsgaskontostand* von **AGKS_A** ist der *Kunde* berechtigt, die insgesamt kontrahierte *Ausspeicherleistung* (**ASL_{100 %}**) bis zu 100 % zu nutzen.

- Unterhalb eines *Arbeitsgaskontostandes* von **AGKS_A** reduziert sich die maximal nutzbare *Ausspeicherleistung* linear, wobei eine maximal nutzbare *Ausspeicherleistung* von **ASL_{red}** nicht unterschritten wird.

Parameter der festen Ausspeicherkennlinie

Für die vom *Kunden* kontrahierten festen *Kapazitäten Arbeitsgasvolumen* und *Ausspeicherleistung* ergeben sich folgende Kennlinienparameter:

Leistungszeitraum 06:00 Uhr – 06:00 Uhr	ASL_{100%} MWh/h	ASL_{red} MWh/h	AGKS_A GWh	AGKS_{100%} GWh
01.06.2021 – 01.04.2022	[...]	[...]	[...]	[...]

2 Speicherentgelt

2.1 Leistungsentgelt

Die folgende Tabelle enthält das vom *Kunden* für die kontrahierten *Kapazitäten* des Vertrages zu zahlende *Leistungsentgelt*:

Zeitraum 06:00 Uhr – 06:00 Uhr	Leistungsentgelt €
01.06.2021 – 01.04.2022	[...]

2.2 Variables Entgelt – Faktor „variables Entgelt“

Die folgende Tabelle enthält den Faktor „variables Entgelt“, der für die Berechnung des vom *Kunden* zu zahlenden *variablen Entgelts* heranzuziehen ist:

Zeitraum 06:00 Uhr – 06:00 Uhr	Faktor „variables Entgelt“ €/MWh
01.06.2021 – 01.04.2022	0,485